



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
L'Esplanade Laurier  
4th floor, East Tower  
140 O'Connor Street  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Architectural Heritage Conservation	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP921-193302/A	<b>Date</b> 2019-04-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20193302	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> fe182.EP921-193302	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-182-76859	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2019-04-10	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-05-27</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chow, Angi	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe182
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-0634 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 943-7620
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> National Capital Region	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Les modifications suivantes apportées aux documents de la DOC prennent effet immédiatement. La présente modification fera partie intégrale des documents contractuels.**

## **A) EPEP 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS**

### **SUPPRIMER :**

#### **3.2.5 Projet hypothétique – Réhabilitation d'un édifice fédéral du patrimoine classé**

Troisième paragraphe :

##### **Services requis**

À titre d'expert-conseil principal en architecture spécialisé dans la conservation du patrimoine, TPSGC vous demande de soumettre une proposition de services pour ce projet. Votre proposition doit couvrir les services SR 1A (Services de préconception) décrits dans la présente demande d'offre à commandes qui, selon vous, devraient être fournis dans le cadre de ce projet. Elle doit comprendre les services devant être fournis par les sous-experts-conseils qui font partie de votre équipe responsable de l'offre à commandes ainsi que les services d'autres spécialistes en conservation ou d'autres experts-conseils qui, selon vous, devraient également être sollicités dans le cadre de ce projet.

### **REEMPLACER PAR :**

#### **3.2.5 Projet hypothétique – Réhabilitation d'un édifice fédéral du patrimoine classé**

Troisième paragraphe :

##### **Services requis**

À titre d'expert-conseil principal en architecture spécialisé dans la conservation du patrimoine, TPSGC vous demande de soumettre une proposition de services pour ce projet. Votre proposition doit couvrir les services SR 1 (Services de préconception) décrits dans la présente demande d'offre à commandes qui, selon vous, devraient être fournis dans le cadre de ce projet. Elle doit comprendre les services devant être fournis par les sous-experts-conseils qui font partie de votre équipe responsable de l'offre à commandes ainsi que les services d'autres spécialistes en conservation ou d'autres experts-conseils qui, selon vous, devraient également être sollicités dans le cadre de ce projet.

**Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçues concernant la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie des documents contractuels.**

#### **Question no. 1**

Le projet hypothétique fait référence à SR 1A (Services de préconception). Toutefois, dans la DP, SR 1A est une "Consultation générale sur les biens à valeur patrimoniale" qui décrit une gamme de services très limitée et spécifique. Veuillez confirmer que le texte devrait indiquer SR 1 (Services de préconception).

#### **Réponse no. 1**

Voir le point A ci-dessus.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP921-193302/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
fe182

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20193302

File No. - N° du dossier  
fe182.EP921-193302

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Question no. 2**

Dans le cadre de l'appel d'offres ci haut, est-ce que TPSGC recherche une équipe intégrée (architectes et ingénieurs) ou de professionnels séparément?

**Réponse no. 2:**

Veuillez-vous reporter à EPEP 3.1.3.

**Question no. 3**

En ce qui concerne le critère " 3.2.1 Réalisations de l'expert-conseil principal (proposant) ", TPSGC envisagerait-il de porter à 10 ans la durée des projets de référence achevés?

**Réponse no. 3**

Non, les projets doivent avoir été achevés substantiellement au cours des cinq (5) années précédant le 1er avril 2019.